

¹The wicked flee when no man pursueth: but the righteous are bold as a lion.²For the transgression of a land many are the princes thereof: but by a man of understanding and knowledge the state thereof shall be prolonged.³A poor man that oppresseth the poor is like a sweeping rain which leaveth no food.⁴They that forsake the law praise the wicked: but such as keep the law contend with them.⁵Evil men understand not judgment: but they that seek the LORD understand all things.⁶Better is the poor that walketh in his uprightness, than he that is perverse in his ways, though he be rich.⁷Whoso keepeth the law is a wise son: but he that is a companion of riotous men shameth his father.⁸He that by usury and unjust gain increaseth his substance, he shall gather it for him that will pity the poor.⁹He that turneth away his ear from hearing the law, even his prayer shall be abomination.¹⁰Whoso causeth the righteous to go astray in an evil way, he shall fall himself into his own pit: but the upright shall have good things in possession.¹¹The rich man is wise in his own conceit; but the poor that hath understanding searcheth him out.¹²When righteous men do rejoice, there is great glory: but when the wicked rise, a man is hidden.¹³He that covereth his sins shall not prosper: but whoso confesseth and forsaketh them shall have mercy.¹⁴Happy is the man that feareth alway: but he that hardeneth his heart shall fall into mischief.¹⁵As a roaring lion, and a ranging bear; so is a wicked ruler over the poor people.¹⁶The prince that wanteth

¹السَّيِّئُ يَهْرُبُ وَلَا طَارِدَ، أَمَّا الصَّادِقُ فَكَشِبِلٌ تَبِيْتُ.²لِمَعْصِيَةِ أَرْضٍ تَكْثُرُ رُؤَسَاؤُهَا، لَكِنْ يَذِي قَهْمٌ وَمَعْرِفَةٌ تَذُومُ. الرَّجُلُ الْفَقِيرُ الَّذِي يَطْلُمُ فَقَرَاءَ هُوَ مَطَرٌ جَارِفٌ لَا يَبْقِي طَعَامًا.⁴تَارِكُو الشَّرِيعَةِ يَمْدَحُونَ الْأَشْرَارَ، وَحَافِظُو الشَّرِيعَةِ يُخَاصِمُونَهُمْ.⁵النَّاسُ الْأَشْرَارُ لَا يَفْهَمُونَ الْحَقَّ، وَطَالِبُو الرَّبِّ يَفْهَمُونَ كُلَّ شَيْءٍ.⁶الْفَقِيرُ السَّالِكُ بِاسْتِقَامَتِهِ خَيْرٌ مِنْ مَعْوَجِ الطَّرِيقِ وَهُوَ عَيْيٌ.⁷الْحَافِظُ الشَّرِيعَةَ هُوَ ابْنٌ فَهِيمٌ، وَصَاحِبُ الْمُسْرِفِينَ يُجْلُ أَبَاهُ.⁸الْمُكْثِرُ مَالَهُ بِالرِّبَا وَالْمُرَابَاةِ، قَلِمَنْ يَرْحَمُ الْفُقَرَاءَ يَجْمَعُهُ.⁹مَنْ يُحَوِّلُ أَدْنَاهُ عَنْ سَمَاعِ الشَّرِيعَةِ فَصْلَانَهُ أَيْضًا مَكْرَهُهُ.¹⁰مَنْ يُصِلُ الْمُسْتَفْهِمِينَ فِي طَرِيقِ رَدِيئَةٍ فِيهِ خُفْرَتُهُ يَسْقُطُ هُوَ. أَمَّا الْكَمَلَةُ فَتَيْتَلِكُونَ خَيْرًا.¹¹الرَّجُلُ الْغَنِيُّ حَكِيمٌ فِي عَيْنِي تَفْسِيهِ، وَالْفَقِيرُ الْفَهِيمُ يَفْحَضُهُ.¹²إِذَا قَرِحَ الصَّادِقُونَ عَظَمَ الْفَقْرُ، وَعِنْدَ قِيَامِ الْأَشْرَارِ تَخْتَفِي النَّاسُ.¹³مَنْ يَكْتُمُ خَطَايَاهُ لَا يَنْجُ، وَمَنْ يُفَرِّ بِهَا وَيُزَكِّهَا يُرْحَمُ.¹⁴طَوَى لِلْإِنْسَانِ الْمُتَّقِي دَائِمًا، أَمَّا الْمُفْسِي قَلْبُهُ قَبَسَقُ فِي الشَّرِّ.¹⁵أَسَدٌ رَائِرٌ وَذُبٌّ نَائِرٌ الْمُتَسَلِّطُ السَّيِّئُ عَلَى شَعْبٍ فَقِيرٍ.¹⁶رَبِيسٌ تَاقِصُ الْقَهْمِ وَكَثِيرُ الْمَطَالِمِ. مُبْعَضُ الرِّشْوَةِ تَطُولُ أَبَاهُ.¹⁷الرَّجُلُ الْمُتَّكِلُ يَذِمُّ نَفْسَ يَهْرُبُ إِلَى الْجُبِّ. لَا يُمْسِكُهُ أَحَدٌ.¹⁸السَّالِكُ بِالْكَمَالِ يَخْلُصُ، وَالْمُلْتَوِي فِي طَرِيقَيْنِ يَسْقُطُ فِي إِحْدَاهُمَا.¹⁹الْمُسْتَعِلُ يَأْرِضُهُ يَسْبَعُ خَيْرًا، وَتَابِعُ الْبَطَالِينِ يَسْبَعُ فَقْرًا.²⁰الرَّجُلُ الْأَمِينُ كَثِيرُ الْبَرَكَاتِ، وَالْمُسْتَعِجِلُ إِلَى الْغِنَى لَا يُبْرَأُ.²¹مُحَابَاهُ الْوُجُوهُ لَيْسَتْ صَالِحَةً، فَيَذْنِبُ الْإِنْسَانُ لِأَجْلِ كِسْرَةِ خُبْرٍ.²²ذُو الْغَيْنِ الشَّرِيبَةُ يَعْجَلُ إِلَى الْغِنَى، وَلَا يَعْلَمُ أَنَّ الْفَقْرَ يَأْتِيهِ.²³مَنْ يُوبِّخُ إِنْسَانًا يَجِدُ آخِرًا نِعْمَةً أَكْثَرَ مِنَ الْهَطْرِ بِالسَّانِ.²⁴السَّالِبُ أَبَاهُ أَوْ أُمَّهُ وَهُوَ يَقُولُ، لَا بَأْسَ فَهُوَ رَفِيقٌ لِرَجُلٍ مُحْرَبٍ.²⁵الْمُتَّقِعُ النَّفْسَ يَهَيِّجُ الْخِصَامَ، وَالْمُتَّكِلُ عَلَى الرَّبِّ يُسَمِّنُ.²⁶الْمُتَّكِلُ عَلَى قَلْبِهِ هُوَ جَاهِلٌ، وَالسَّالِكُ بِحِكْمَةٍ هُوَ بَنُجُو.²⁷مَنْ يُعْطِي الْفَقِيرَ لَا يَخْجَأُ، وَلَمَنْ يَحْجُبْ عَنْهُ عَيْنَيْهِ لَعْنَاتٌ كَثِيرَةٌ.²⁸عِنْدَ قِيَامِ الْأَشْرَارِ تَخْتَفِي النَّاسُ، وَيَهْلِكُهُمْ يَكْثُرُ الصَّادِقُونَ.

understanding is also a great oppressor: but he that hateth covetousness shall prolong his days.¹⁷ A man that doeth violence to the blood of any person shall flee to the pit; let no man stay him.¹⁸ Whoso walketh uprightly shall be saved: but he that is perverse in his ways shall fall at once.¹⁹ He that tilleth his land shall have plenty of bread: but he that followeth after vain persons shall have poverty enough.²⁰ A faithful man shall abound with blessings: but he that maketh haste to be rich shall not be innocent.²¹ To have respect of persons is not good: for for a piece of bread that man will transgress.²² He that hasteth to be rich hath an evil eye, and considereth not that poverty shall come upon him.²³ He that rebuketh a man afterwards shall find more favour than he that flattereth with the tongue.²⁴ Whoso robbeth his father or his mother, and saith, It is no transgression; the same is the companion of a destroyer.²⁵ He that is of a proud heart stirreth up strife: but he that putteth his trust in the LORD shall be made fat.²⁶ He that trusteth in his own heart is a fool: but whoso walketh wisely, he shall be delivered.²⁷ He that giveth unto the poor shall not lack: but he that hideth his eyes shall have many a curse.²⁸ When the wicked rise, men hide themselves: but when they perish, the righteous increase.